ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΟΠΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ 22 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1999

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο για το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής καλούμενο «καταστατικό»), και ιδίως το άρθρο 12.3,

ΘΕΣΠΙΖΕΙ ΤΟΝ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Άρθρο 1

Συνθήκη και καταστατικό

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός συμπληρώνει τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής καλούμενη «συνθήκη») και το καταστατικό. Η έννοια των όρων στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό είναι η ίδια όπως και στη συνθήκη και στο καταστατικό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Άρθρο 2

Χρόνος και τόπος των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου

2.1. Ο χρόνος των συνεδριάσεων αποφασίζεται από το διοικητικό συμβούλιο έπειτα από πρόταση του προέδρου. Το συμβούλιο κατ' αρχήν συνεδριάζει σε τακτές ημερομηνίες σύμφωνα με πρόγραμμα το οποίο καταρτίζεται από το διοικητικό συμβούλιο εγκαίρως, πριν από την έναρξη κάθε ημερολογιακού έτους.

2.2. Ο πρόεδρος συγκαλεί το διοικητικό συμβούλιο σε συνεδρίαση, εφόσον το ζητήσουν τρία τουλάχιστον μέλη του διοικητικού συμβουλίου.

2.3. Ο πρόεδρος συγκαλεί επίσης το διοικητικό συμβούλιο οσάκις το κρίνει αναγκαίο.

2.4. Το διοικητικό συμβούλιο κανονικά συνεδριάζει στις κτιριακές εγκαταστάσεις της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής καλούμενης «ΕΚΤ»).

2.5. Συνεδριάσεις δύνανται να πραγματοποιούνται και μέσω τηλεσυσκέψεων, εκτός εάν διαφωνούν τουλάχιστον τρεις διοικητές.

Άρθρο 3

Παρακολούθηση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου

3.1. Με την εξαίρεση των περιπτώσεων που αναφέρονται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό, τις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου παρακολουθούν μόνον τα μέλη του, ο πρόεδρος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ένα μέλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3.2. Κάθε διοικητής μπορεί κανονικά να συνοδεύεται από ένα άτομο στα τμήματα εκείνα των συνεδριάσεων που δεν αφορούν συζητήσεις για θέματα νομισματικής πολιτικής.

3.3. Στις περιπτώσεις που κάποιος διοικητής αδυνατεί να παραστεί σε συνεδρίαση, μπορεί να ορίσει εγγράφως αναπληρωτή με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4. Το έγγραφο αυτό κοινοποιείται στον πρόεδρο σε εύλογο χρονικό διάστημα πριν από τη συνεδρίαση.

3.4. Το διοικητικό συμβούλιο δύναται να προσκαλεί και άλλα πρόσωπα να παρίστανται στις συνεδριάσεις του, εφόσον το κρίνει σκόπιμο.

Άρθρο 4

Ψηφοφορία

4.1. Το διοικητικό συμβούλιο ψηφίζει, εφόσον υπάρχει απαρτία των δύο τρίτων των μελών του. Εφόσον δεν υπάρχει απαρτία, ο πρόεδρος μπορεί να συγκαλέσει έκτακτη συνεδρίαση στην οποία οι αποφάσεις μπορούν να λαμβάνονται χωρίς την ανωτέρω αναφερόμενη απαρτία.

4.2. Το διοικητικό συμβούλιο προβαίνει σε ψηφοφορία έπειτα από πρόσκληση του προέδρου. Ο πρόεδρος κινεί επίσης τη διαδικασία ψηφοφορίας, εφόσον το ζητήσει οιοδήποτε μέλος.

4.3. Οι αποχές δεν εμποδίζουν την έκδοση αποφάσεων του διοικητικού συμβουλίου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 41.2 του καταστατικού.

4.4. Μέλος του διοικητικού συμβουλίου που κωλύεται να ψηφίσει επί μακρό χρονικό διάστημα (πέραν του ενός μηνός), μπορεί να ορίσει αναπληρωτή για να τον αντικαθιστά ως μέλος του διοικητικού συμβουλίου.

4.5. Σύμφωνα με το άρθρο 10.3 του καταστατικού, εφόσον ένας διοικητής αδυνατεί να ψηφίσει για απόφαση που λαμβάνεται δυνάμει των άρθρων 28, 29, 30, 32, 33 και 51 του καταστατικού, τη σταθμισμένη ψήφο του ρίχνει ο εξουσιοδοτημένος αναπληρωτής του.

4.6. Ο πρόεδρος μπορεί να διεξάγει μυστική ψηφοφορία, εφόσον το ζητήσουν τρία μέλη του διοικητικού συμβουλίου. Μυστική ψηφοφορία διεξάγεται πάντοτε, εφόσον η προς ψήφιση απόφαση που λαμβάνεται δυνάμει των άρθρων 11.1, 11.3 και 11.4 του καταστατικού αφορά προσωπικώς μέλη του διοικητικού συμβουλίου. Στις περιπτώσεις αυτές τα ενδιαφερόμενα μέλη δεν συμμετέχουν στην ψηφοφορία.

4.7. Αποφάσεις δύνανται να λαμβάνονται και με γραπτή διαδικασία, εκτός εάν διαφωνούν τουλάχιστον τρία μέλη του διοικητικού συμβουλίου. Για τη γραπτή διαδικασία απαιτούνται: i) κανονικά τουλάχιστον πέντε εργάσιμες μέρες για μελέτη από κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου· ii) η προσωπική υπογραφή κάθε μέλους του διοικητικού συμβουλίου (ή του αναπληρωτή του σύμφωνα με το άρθρο 4.4) και iii) η καταχώρηση της εν λόγω απόφασης στα πρακτικά της αμέσως επόμενης συνεδρίασης του διοικητικού συμβουλίου.

Άρθρο 5

Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου

5.1. Το διοικητικό συμβούλιο ψηφίζει την ημερησία διάταξη κάθε συνεδρίασης. Η εκτελεστική επιτροπή καταρτίζει προσωρινή ημερησία διάταξη και την αποστέλλει, μαζί με τα σχετικά έγγραφα, στα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, καθώς και στους λοιπούς εξουσιοδοτημένους μετέχοντες τουλάχιστον οκτώ ημέρες πριν από τη συνεδρίαση, εκτός εκτάκτων περιπτώσεων, οπότε η εκτελεστική επιτροπή ενεργεί ανάλογα με τις περιστάσεις. Το διοικητικό συμβούλιο δύναται να αποφασίσει τη διαγραφή ή την προσθήκη θεμάτων στην προσωρινή ημερησία διάταξη, έπειτα από πρόταση του προέδρου ή μέλους του διοικητικού συμβουλίου. Η διαγραφή θέματος από την ημερησία διάταξη γίνεται έπειτα από αίτημα τουλάχιστον τριών μελών, εφόσον τα σχετικά έγγραφα δεν έχουν αποσταλεί στα μέλη εγκαίρως.

5.2. Τα πρακτικά των εργασιών του διοικητικού συμβουλίου υποβάλλονται στα μέλη του για έγκριση στην προσεχή συνεδρίαση (ή νωρίτερα, εφόσον είναι αναγκαίο, με γραπτή διαδικασία) και υπογράφονται από τον πρόεδρο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Η ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Άρθρο 6

Χρόνος και τόπος των συνεδριάσεων της εκτελεστικής επιτροπής

6.1. Ο χρόνος των συνεδριάσεων αποφασίζεται από την εκτελεστική επιτροπή έπειτα από πρόταση του προέδρου.

6.2. Ο πρόεδρος δύναται επίσης να συγκαλεί την εκτελεστική επιτροπή οσάκις το κρίνει αναγκαίο.

Άρθρο 7

Ψηφοφορία

7.1. Η εκτελεστική επιτροπή ψηφίζει, σύμφωνα με το άρθρο 11.5 του καταστατικού, εφόσον υπάρχει απαρτία των δύο τρίτων των μελών της. Εφόσον δεν υπάρχει απαρτία, ο πρόεδρος μπορεί να συγκαλέσει έκτακτη συνεδρίαση στην οποία οι αποφάσεις μπορούν να λαμβάνονται χωρίς την ανωτέρω αναφερόμενη απαρτία.

7.2. Αποφάσεις δύνανται να λαμβάνονται και με γραπτή διαδικασία, εκτός εάν διαφωνούν τουλάχιστον δύο μέλη της εκτελεστικής επιτροπής.

7.3. Τα μέλη της εκτελεστικής επιτροπής τα οποία αφορά προσωπικώς μια προς ψήφιση απόφαση λαμβανόμενη δυνάμει των άρθρων 11.1, 11.3 ή 11.4 του καταστατικού, δεν μετέχουν στην ψηφοφορία.

Άρθρο 8

Οργάνωση των συνεδριάσεων της εκτελεστικής επιτροπής

Η εκτελεστική επιτροπή αποφασίζει σχετικά με την οργάνωση των συνεδριάσεών της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

Άρθρο 9

Επιτροπές του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών

9.1. Συγκροτούνται επιτροπές του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (εφεξής καλούμενες «επιτροπές του ΕΣΚΤ»), αποτελούμενες από εκπροσώπους της ΕΚΤ και της εθνικής κεντρικής τράπεζας κάθε συμμετέχοντος κράτους μέλους, με σκοπό τη συμμετοχή στο έργο του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών (εφεξής καλούμενου «ΕΣΚΤ»).

9.2. Το διοικητικό συμβούλιο καθορίζει τα καθήκοντα των επιτροπών του ΕΣΚΤ και διορίζει τους προέδρους τους. Κατ' αρχήν, οι πρόεδροι είναι εκπρόσωποι της ΕΚΤ. Τόσο το διοικητικό συμβούλιο όσο και η εκτελεστική επιτροπή έχουν το δικαίωμα να ζητούν από τις επιτροπές του ΕΣΚΤ τη μελέτη συγκεκριμένων θεμάτων.

9.3. Οι επιτροπές του ΕΣΚΤ λογοδοτούν στο διοικητικό συμβούλιο μέσω της εκτελεστικής επιτροπής. Η επιτροπή τραπεζικής εποπτείας δεν έχει την υποχρέωση να λογοδοτεί μέσω της εκτελεστικής επιτροπής όποτε ενεργεί ως φόρουμ διαβουλεύσεων για θέματα που δεν έχουν σχέση με τις εποπτικές λειτουργίες του ΕΣΚΤ, όπως ορίζονται στη συνθήκη και στο καταστατικό.

9.4. Η εθνική κεντρική τράπεζα κάθε μη συμμετέχοντος κράτους μέλους δύναται επίσης να διορίζει εκπρόσωπο ο οποίος συμμετέχει στις συνεδριάσεις επιτροπών του ΕΣΚΤ οσάκις το αντικείμενο των εν λόγω συνεδριάσεων εμπίπτει στο πεδίο αρμοδιότητας του γενικού συμβουλίου. Οι εκπρόσωποι μπορεί επίσης να προσκαλούνται να συμμετάσχουν σε συνεδριάσεις οσάκις κρίνεται σκόπιμο από τον πρόεδρο της επιτροπής και την εκτελεστική επιτροπή.

9.5. Για ειδικά θέματα που αφορούν άμεσα την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπρόσωποι των υπηρεσιών της Επιτροπής μπορεί να προσκαλούνται να παρακολουθήσουν συνεδριάσεις των επιτροπών του ΕΣΚΤ. Μπορεί επίσης να προσκαλούνται και εκπρόσωποι άλλων κοινοτικών οργάνων και τρίτων φορέων, εφόσον κρίνεται σκόπιμο.

9.6. Η ΕΚΤ παρέχει γραμματειακή υποστήριξη στις επιτροπές του ΕΣΚΤ.

Άρθρο 10

Εσωτερική δομή

10.1. Η εκτελεστική επιτροπή, έπειτα από διαβούλευση με το διοικητικό συμβούλιο, αποφασίζει τον αριθμό, το όνομα και την αντίστοιχη αρμοδιότητα των υπηρεσιακών μονάδων της ΕΚΤ. Η απόφαση αυτή δημοσιοποιείται.

10.2. Όλες οι υπηρεσιακές μονάδες της ΕΚΤ υπάγονται διοικητικά στην εκτελεστική επιτροπή. Η εκτελεστική επιτροπή αποφασίζει τις επί μέρους αρμοδιότητες των μελών της σε σχέση με τις υπηρεσιακές μονάδες της ΕΚΤ και ενημερώνει σχετικά το διοικητικό συμβούλιο, το γενικό συμβούλιο και το προσωπικό της ΕΚΤ. Οι αποφάσεις αυτές λαμβάνονται μόνο με παρουσία του συνόλου των μελών της εκτελεστικής επιτροπής, και μόνον με τη σύμφωνη ψήφο του προέδρου.

Άρθρο 11

Προσωπικό της ΕΚΤ

11.1. Κάθε μέλος του προσωπικού της ΕΚΤ ενημερώνεται για τη θέση που κατέχει στο πλαίσιο της εσωτερικής δομής της ΕΚΤ, για την ιεραρχική βαθμίδα του και τις επαγγελματικές του αρμοδιότητες.

11.2. Με την επιφύλαξη των άρθρων 36 και 47 του καταστατικού, η εκτελεστική επιτροπή εκδίδει οργανωτικούς κανόνες (εφεξής καλούμενους «διοικητικές εγκύκλιοι»). Οι κανόνες αυτοί είναι δεσμευτικοί για το προσωπικό της ΕΚΤ.

11.3. Η εκτελεστική επιτροπή εκδίδει και ενημερώνει κώδικα συμπεριφοράς για την καθοδήγηση των μελών της και των μελών του προσωπικού της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Άρθρο 12

Σχέση μεταξύ διοικητικού συμβουλίου και γενικού συμβουλίου

12.1. Στο γενικό συμβούλιο της ΕΚΤ παρέχεται η δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων πριν από την έκδοση εκ μέρους του διοικητικού συμβουλίου:

— γνώμης σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 25.1 του καταστατικού,
— συστάσεων της ΕΚΤ στον τομέα της στατιστικής, σύμφωνα με το άρθρο 42 του καταστατικού,
— της ετήσιας έκθεσης,
— των κανόνων για την τυποποίηση της λογιστικής παρακολούθησης και την υποβολή εκθέσεων,
— των μέτρων για την εφαρμογή του άρθρου 29 του καταστατικού,
— των όρων απασχόλησης του προσωπικού της ΕΚΤ,
— στο πλαίσιο της προετοιμασίας για, τον αμετάκλητο καθορισμό των συναλλαγματικών ισοτιμιών, γνώμης είτε δυνάμει του άρθρου 109 Λ, παράγραφος 5 της συνθήκης είτε σχετικά με κοινοτικές νομικές πράξεις που εκδίδονται οσάκις καταργείται παρέκκλιση.

12.2. Οσάκις το γενικό συμβούλιο καλείται να υποβάλει παρατηρήσεις σύμφωνα με τις διατάξεις της ανωτέρω παραγράφου, του παραχωρείται για το σκοπό αυτό εύλογο χρονικό διάστημα, το οποίο δεν είναι μικρότερο των δέκα εργασίμων ημερών. Σε επείγουσες περιπτώσεις (επαρκώς αιτιολογημένες στην αίτηση), το διάστημα αυτό μπορεί να μειωθεί σε πέντε εργάσιμες μέρες. Η χρήση γραπτής διαδικασίας εναπόκειται στην κρίση του προέδρου.

12.3. Ο πρόεδρος ενημερώνει το γενικό συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 47.4 του καταστατικού, για τις αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου.

Άρθρο 13

Σχέσεις μεταξύ εκτελεστικής επιτροπής και γενικού συμβουλίου

13.1. Στο γενικό συμβούλιο της ΕΚΤ παρέχεται η δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων πριν η εκτελεστική επιτροπή:

— εφαρμόσει νομικές πράξεις του διοικητικού συμβουλίου για τις οποίες, σύμφωνα με τις διατάξεις του ανωτέρω άρθρου 12.1, απαιτείται η συμμετοχή του γενικού συμβουλίου,
— εκδώσει, στο πλαίσιο των εξουσιών που της έχει μεταβιβάσει το διοικητικό συμβούλιο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12.1 του καταστατικού, νομικές πράξεις για τις οποίες, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12.1 του παρόντος, απαιτείται η συμμετοχή του γενικού συμβουλίου.

13.2. Οσάκις το γενικό συμβούλιο καλείται να υποβάλει παρατηρήσεις σύμφωνα με τις διατάξεις της ανωτέρω παραγράφου, του παραχωρείται για το σκοπό αυτό εύλογο χρονικό διάστημα, το οποίο δεν είναι μικρότερο των δέκα εργασίμων ημερών. Σε επείγουσες περιπτώσεις (επαρκώς αιτιολογημένες στην αίτηση), το διάστημα αυτό μπορεί να μειωθεί σε πέντε εργάσιμες μέρες. Η χρήση γραπτής διαδικασίας εναπόκειται στην κρίση του προέδρου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Μεταβίβαση εξουσιών

14.1. Η μεταβίβαση εξουσιών από το διοικητικό συμβούλιο προς την εκτελεστική επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12.1 δεύτερη παράγραφος τελευταία πρόταση του καταστατικού, κοινοποιείται προς τα ενδιαφερόμενα μέρη ή δημοσιεύεται, εάν είναι αναγκαίο, εφόσον πρόκειται για θέματα που έχουν νομικές επιπτώσεις σε τρίτους. Πράξεις που εκδίδονται στο πλαίσιο της μεταβίβασης εξουσιών κοινοποιούνται αμέσως στο διοικητικό συμβούλιο.

14.2. Η κατάσταση των προσώπων που είναι εξουσιοδοτημένα να υπογράφουν εξ ονόματος της ΕΚΤ, η οποία καταρτίζεται βάσει αποφάσεων λαμβανομένων δυνάμει του άρθρού 39 του καταστατικού, διανέμεται στα ενδιαφερόμενα μέρη.

Άρθρο 15

Διαδικασία του προϋπολογισμού

15.1. Το διοικητικό συμβούλιο, έπειτα από πρόταση της εκτελεστικής επιτροπής σύμφωνα με τις αρχές τις οποίες έχει ήδη θέσει, εγκρίνει, πριν από το τέλος κάθε οικονομικού έτους, τον προϋπολογισμό της ΕΚΤ για το επόμενο οικονομικό έτος.

15.2. Το διοικητικό συμβούλιο συγκροτεί επιτροπή προϋπολογισμού η οποία το συνδράμει σε θέματα σχετικά με τον προϋπολογισμό της ΕΚΤ, και καθορίζει τα καθήκοντα και τη σύνθεσή της.

Άρθρο 16

Εκθέσεις και ετήσιοι λογαριασμοί

16.1. Η αρμοδιότητα έγκρισης της ετήσιας έκθεσης που απαιτείται σύμφωνα με το άρθρο 15.3 του καταστατικού ανήκει στο διοικητικό συμβούλιο.

16.2. Η αρμοδιότητα έγκρισης και δημοσίευσης των τριμηνιαίων εκθέσεων δυνάμει του άρθρου 15.1 του καταστατικού, των εβδομαδιαίων ενοποιημένων λογιστικών καταστάσεων δυνάμει του άρθρου 15.2 καταστατικού, των ενοποιημένων ισολογισμών δυνάμει του άρθρου 26.3 του καταστατικού και των άλλων εκθέσεων μεταβιβάζεται στην εκτελεστική επιτροπή.

16.3. Η εκτελεστική επιτροπή καταρτίζει, σύμφωνα με τις αρχές τις οποίες έχει θέσει το διοικητικό συμβούλιο, τους ετήσιους λογαριασμούς της ΕΚΤ μέσα στον πρώτο μήνα του επόμενου οικονομικού έτους. Οι λογαριασμοί αυτοί υποβάλλονται στον εξωτερικό ελεγκτή.

16.4. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει τους ετήσιους λογαριασμούς της ΕΚΤ μέσα στο πρώτο τρίμηνο του επόμενου έτους. Η έκθεση του εξωτερικού ελεγκτή υποβάλλεται στο διοικητικό συμβούλιο πριν από την έγκρισή τους.

Άρθρο 17

Νομικές πράξεις της ΕΚΤ

17.1. Οι κανονισμοί της ΕΚΤ εκδίδονται από το διοικητικό συμβούλιο, εξ ονόματος του οποίου υπογράφει ο πρόεδρος.

17.2. Οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ εκδίδονται από το διοικητικό συμβούλιο, στη συνέχεια κοινοποιούνται σε μία από τις επίσημες γλώσσες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και υπογράφονται από τον πρόεδρο εξ ονόματος του διοικητικού συμβουλίου. Σε αυτές αναφέρεται η αιτιολογία στην οποία βασίζονται. Η κοινοποίηση στις εθνικές κεντρικές τράπεζες γίνεται με τηλεομοιοτυπία, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τηλετυπία ή σε μορφή εντύπου. Οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ οι οποίες πρόκειται να δημοσιευθούν επισήμως μεταφράζονται στις επίσημες γλώσσες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

17.3. Το διοικητικό συμβούλιο δύναται να μεταβιβάζει τις κανονιστικές του εξουσίες στην εκτελεστική επιτροπή για την εφαρμογή των κανονισμών και των κατευθυντηρίων γραμμών του. Στους σχετικούς κανονισμούς και κατενθυντήριες γραμμές γίνεται σαφής αναφορά στα προς υλοποίηση θέματα, καθώς και στα όρια και το πεδίο των μεταβιβαζόμενων εξουσιών.

17.4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της ΕΚΤ εκδίδονται από το διοικητικό συμβούλιο ή την εκτελεστική επιτροπή ανάλογα με το πεδίο αρμοδιότητάς τους και υπογράφονται από τον πρόεδρο. Στις αποφάσεις και συστάσεις αναφέρεται η αιτιολογία στην οποία βασίζονται. Οι συστάσεις που αφορούν παράγωγη κοινοτική νομοθεσία σύμφωνα με το άρθρο 42 του καταστατικού, εκδίδονται από το διοικητικό συμβούλιο.

17.5. Με την επιφύλαξη του άρθρου 44 παράγραφος 2 και του άρθρου 47.1 πρώτο εδάφιο, του καταστατικού, οι γνώμες της ΕΚΤ εκδίδονται από το διοικητικό συμβούλιο. Εν τούτοις, σε εξαιρετικές περιστάσεις και εκτός εάν τουλάχιστον τρεις διοικητές διατυπώνουν την επιθυμία τους να διατηρήσει το διοικητικό συμβούλιο την αρμοδιότητα έκδοσης συγκεκριμένης γνώμης, η εκτελεστική επιτροπή δύναται να εκδίδει τις γνώμες της ΕΚΤ, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις του διοικητικού συμβουλίου και τη συμβολή του γενικού συμβουλίου. Οι γνώμες της ΕΚΤ υπογράφονται από τον πρόεδρο.

17.6. Οι οδηγίες της ΕΚΤ εκδίδονται από την εκτελεστική επιτροπή, στη συνέχεια κοινοποιούνται σε μία από τις επίσημες γλώσσες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και υπογράφονται, εξ ονόματος της εκτελεστικής επιτροπής, από τον πρόεδρο ή οιαδήποτε δύο μέλη της εκτελεστικής επιτροπής. Η κοινοποίηση στις εθνικές κεντρικές τράπεζες γίνεται με τηλεομοιοτυπία, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τηλετυπία ή σε μορφή εντύπου. Οι οδηγίες της ΕΚΤ οι οποίες πρόκειται να δημοσιευθούν επισήμως μεταφράζονται στις επίσημες γλώσσες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

17.7. Όλες οι νομικές πράξεις της ΕΚΤ αριθμούνται κατά σειράν, ώστε να είναι ευχερής η αναγνώρισή τους. Η εκτελεστική επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα, ώστε να εξασφαλίζεται η ασφαλής φύλαξη των πρωτοτύπων, η κοινοποίησή τους στους αποδέκτες ή στις αρχές που ζητούν τη γνώμη, καθώς και η δημοσίευση σε όλες τις επίσημες γλώσσες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, στις περιπτώσεις κανονισμών της ΕΚΤ, γνωμών της ΕΚΤ επι σχεδίων κοινοτικής νομοθεσίας και των νομικών πράξεων της ΕΚΤ για τις οποίες έχει αποφασιστεί ρητώς η δημοσίευση.

17.8. Οι αρχές του κανονισμού αριθ. 1 του Συμβουλίου της 15ης Απριλίου 1958 εφαρμόζονται στις νομικές πράξεις της ΕΚΤ οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 34 του καταστατικού.

Άρθρο 18

Διαδικασία δυνάμει του άρθρου 105 Α παράγραφος 2 της συνθήκης

Η έγκριση που προβλέπεται στο άρθρο 105 Α παράγραφος 2 της συνθήκης δίδεται από το διοικητικό συμβούλιο με ενιαία για όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη απόφαση, μέσα στο τελευταίο τρίμηνο κάθε έτους και για το επόμενο έτος.

Άρθρο 19

Προμήθειες

19.1. Κατά την προμήθεια αγαθών και υπηρεσιών για, την ΕΚΤ, θα αποδίδεται η δέουσα σημασία στις αρχές της δημοσιότητας, της διαφάνειας, της ίσης πρόσβασης, των μη διακρίσεων και της αποτελεσματικής διαχείρισης.

19.2. Χωρίς παρέκκλιση από την αρχή της αποτελεσματικής διαχείρισης, επιτρέπονται εξαιρέσεις από τις ανωτέρω αρχές σε περιπτώσεις επείγουσας ανάγκης· για λόγους ασφαλείας ή απορρήτου· όταν υπάρχει μοναδικός προμηθευτής· για προμήθειες από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες προς την ΕΚΤ· για τη διασφάλιση της συνέχειας προμηθευτή· και για περιουσιακά στοιχεία που αποκτώνται από το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα (εφεξής καλούμενο «ΕΝΙ»).

Άρθρο 20

Επιλογή, διορισμός και προαγωγές προσωπικού

20.1. Όλα τα μέλη του προσωπικού επιλέγονται, διορίζονται και προάγονται από την εκτελεστική επιτροπή.

20.2. Τα μέλη του προσωπικού επιλέγονται, διορίζονται και προάγονται με την προϋπόθεση ότι αποδίδεται η δέουσα σημασία στις αρχές της επάρκειας των επαγγελματικών προσόντων, της δημοσιότητας, της διαφάνειας, της ίσης πρόσβασης και των μη διακρίσεων. Με διοικητική εγκύκλιο προσδιορίζονται περαιτέρω οι κανόνες και διαδικασίες πρόσληψης και εσωτερικών προαγωγών.

20.3. Η εκτελεστική επιτροπή δύναται να προσλαμβάνει ως προσωπικό της ΕΚΤ μέλη του προσωπικού του (υπό εκκαθάριση) ΕΝΙ χωρίς ειδικούς κανόνες και διαδικασίες πρόσληψης.

Άρθρο 21

Όροι απασχόλησης

21.1. Οι σχέσεις απασχόλησης μεταξύ της ΕΚΤ και του προσωπικού της καθορίζονται στους όρους απασχόλησης και στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης.

21.2. Οι όροι απασχόλησης εγκρίνονται και τροποποιούνται από το διοικητικό συμβούλιο έπειτα από πρόταση της εκτελεστικής επιτροπής. Ζητείται η γνώμη του γενικού συμβουλίου σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό.

21.3. Οι όροι απασχόλησης εφαρμόζονται μέσω του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, ο οποίος εγκρίνεται και τροποποιείται από την εκτελεστική επιτροπή.

21.4. Η επιτροπή προσωπικού δίνει τη γνώμη της πριν από την έγκριση νέων όρων απασχόλησης ή κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Η γνώμη της υποβάλλεται στο διοικητικό συμβούλιο ή στην εκτελεστική επιτροπή αντιστοίχως.

Άρθρο 22

Κοινοποιήσεις και ανακοινώσεις

Γενικές κοινοποιήσεις και ανακοινώσεις αποφάσεων που λαμβάνονται από τα αρμόδια, για τη λήψη αποφάσεων όργανα της ΕΚΤ μπορούν να γίνονται μέσω της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και μέσω των υπηρεσιών κοινοποίησης που χρησιμοποιούνται συνήθως στις χρηματοπιστωτικές αγορές.

Άρθρο 23

Εμπιστευτικότητα και πρόσβαση σε έγγραφα και αρχεία της ΕΚΤ

23.1. Οι εργασίες των αρμοδίων για τη λήψη αποφάσεων οργάνων της ΕΚΤ και οποιασδήποτε επιτροπής ή ομάδας η οποία έχει συσταθεί από αυτά είναι εμπιστευτικές, εκτός εάν το διοικητικό συμβούλιο εξουσιοδοτήσει τον πρόεδρο να δημοσιοποιήσει το αποτέλεσμα των συσκέψεών τους.

23.2. Όλα τα έγγραφα που συντάσσονται από την ΕΚΤ είναι εμπιστευτικά, εκτός εάν αποφασίσει διαφορετικά το διοικητικό συμβούλιο. Η πρόσβαση στα έγγραφα και τα αρχεία της ΕΚΤ, καθώς και σε έγγραφα που ανήκαν προηγουμένως στο αρχείο του ΕΝΙ διέπεται από τα κριτήρια πον προβλέπονται στην απόφαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 3ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και τα αρχεία της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/1998/12) ([1]).

23.3. Στα έγγραφα των αρχείων της Επιτροπής των Διοικητών των κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του ΕΝΙ και της ΕΚΤ θα υπάρξει ελεύθερη πρόσβαση μετά την παρέλευση τριάντα ετών. Το διοικητικό συμβούλιο δύναται να συντομεύσει σε ειδικές περιπτώσεις το διάστημα αυτό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 24

Τροποποιήσεις του παρόντος εσωτερικού κανονισμού

Το διοικητικό συμβούλιο δύναται να τροποποιεί τον παρόντα εσωτερικό κανονισμό. Το γενικό συμβούλιο δύναται να προτείνει τροποποιήσεις και η εκτελεστική επιτροπή δύναται να εκδίδει συμπληρωματικούς κανόνες στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της.

([1]) ΕΕ L 110 της 28.4.1999, σ. 30.

Άρθρο 25

Δημοσίευση

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Φρανκφούρτη επί του Μάιν, 22 Απριλίου 1999.

Για το διοικητικό συμβούλιο

Ο πρόεδρος

Willem F. DUISENBERG